

RUHENGERI



15493

FRS. 180.

RESIDENCE DU...
TERRITOIRE DE RUHENGERI.
CHEFFERIE de **BUGARURA**

FORMULE DE PAIEMENT

Cent quatre vingt frs.

Motif: Paiement d'un veilleux de nuit à la Caisse
Chefferie. Mois de novembre 52 suivant liste ci jointe.

Montant en chiffres
Montant en lettres
Montant en chiffres

246

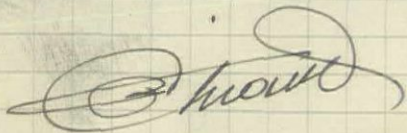
[Handwritten signatures]

ENVOI DE FONDS

9.000 frs

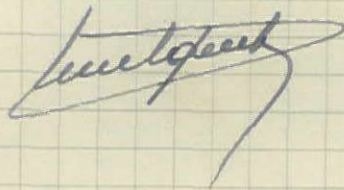
remis ce jour au nomé ZIRA RUSHYA Tite
comptable du Bugarura
la somme de neuf mille francs.-----

Pour réception
Le Comptable de chefferie
Zirarushya



L. d. C. N° 247.

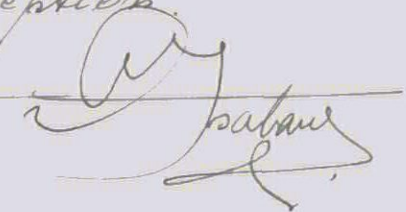
Pour remise
Le comptable C.A.C.
Wintgens N
Ruhengeri, le 29.11.1952

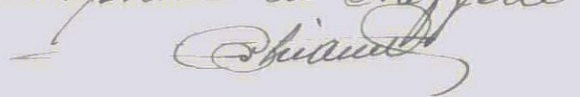


Territoire de Ruhengeri
 Chefferie du Bugarama

Liste des veilleurs de nuit: Mois de Novembre 1952.

N°	Noms	PRESENCES AU TRAVAIL																											Total de presences	Total paye				
		29	30	31	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24			25	26	27	
1	Isabane J.	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	30	180
		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	30	180 frs.

Signature pour
 réception


Munamba le 28. Novembre 1952
 Comptable de Chefferie


TERRITOIRE de Ruhengeri
CHEFFERIE de Bugeruna

Recettes judiciaires - Mois de Novembre 1982

1. <u>Inscription au rôle.</u>		370 fr.
2. <u>Frais de justice.</u>		760 -
Frais de procédure	760	
Frais d'appel	-	
Mandat d'amener	-	
Copies des jugements	-	
	<u>760 fr.</u>	
3. <u>Amendes</u>		4.350 -
4. <u>Droit proportionnel</u>		208 -
6. <u>Actes de notoriété.</u>		<u>790 -</u>
		<u>6.478 fr.</u>

Porté en recettes
Livre de Caisse N° 241
du 27 Novembre 1982
Le Comptable de Chefferie
Shamur

Muramba le 27/11/1982
Le Greffier I.I.

Shamur

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22

RESIDENCE DU RUANDA.
TERRITOIRE DE RUHENGERI.
CHEFFERIE de

FRE. 456-

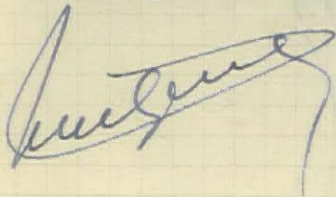
BON DE DEPENSE pour la somme de:

Quatre cent cinquante six francs.

Motif. *Paiement des ouvriers - aides maçons - pour Construction
Maisons - Juge et Comptable. Mois de Novembre 1952. suivant liste ci jointe.*

Vu porter en dépense
Livre de caisse N° *240*

Le Comptable C.A.C.



Ruhengeri le -----

Le Comptable Centralisateur C.A.

Entretien maisons pour auxiliaires indigènes.

Liste des ouvriers-aides maçons. Mois de novembre 1952

N°	Noms	Sous chef	DATES DE PRESENCES AU TRAVAIL.														jours à 6 fr.	jours à 3 fr. 6 fr.	Total payé		
			M. 5	J. 6	V. 7	S. 8	9	L. 10	M. 11	M. 12	J. 13	V. 14	S. 15	16	17						
1	Kayari	Kayihura	P	P	P	-												3	-	18	✓
2	Munyaresa	"	P	P	P	P												3	1	24	✓
3	Rutabagisha	"	P	P	P	P												3	1	24	✓
4	Biganda	"	P	P	P	P												3	1	24	✓
5	Idarwokoyi	"	P	P	P	-												3	-	18	✓
6	Nerehose	"	P	P	P	-												3	-	18	✓
7	Ceberi	"	P	P	P	P												3	1	24	✓
8	Mawererumwanji	"	P	P	P	-												3	-	18	✓
9	Mbanzabugabo	"	P	P	P	P												3	1	24	✓
10	Nyamwemera	"	P	P	P	P												3	1	24	✓
11	Idayahoze	"	P	P	P	P												3	1	24	✓
12	Bihenango	"	P	P	P	P												3	1	24	✓
13	Lirawushya	"	P	P	P	P												3	1	24	✓
14	Rugirangoga	"	P	P	P	P												3	1	24	✓
15	Munigiyende	"	P	P	P	P												3	1	24	✓
16	Isirworuhango	"	P	P	P	P												3	1	24	✓
	<u>Porteurs d'eau.</u>	"																			
17	Bucyayungura	"	P	P	P	P												3	1	24	✓
18	Kazenga (Rusezera)	"	P	P	P	P												3	1	24	✓
19	Munyantwari	"	P	P	P	P												3	1	24	✓
20	Rusake	"	P	P	P	P												3	1	24	✓
			20	20	20	16												60	16	456	✓

Certifié sincère et véritable est arrêté à la somme de:
Quatre cent cinquante six francs. (456 fr.)

76 jours à 6 frs = 456-francs.

Le Chef Kayihura
A.T.

Muramba le 8 novembre 1952
Le Comptable de Chefferie

RESIDENCE DU RUANDA.
TERRITOIRE DE RUHENGARI.
CHEFFERIE de

FIG. 2.642-

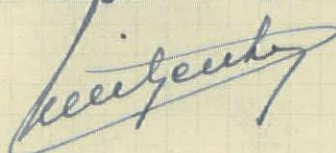
BON DE DEPENSE pour la somme de: Deux mille six

cent quarante deux francs.

Motif: Paiement des maçons pour les mois: Août - Septembre 1952.
suivant listes ci jointes.

Vu porter en dépense
Livre decaisse N° 239

Le Comptable C.A.C.



Ruhengeri le -----

Le Comptable Centralisateur c. d.

CHEFFERIE: Bugaruna.

Liste des salaires non réclamés
Mois de Septembre 1952.

Voir liste n° 2.

N°	Noms des maçons	Total de présences	Salaires
1.	Lemanywa	5	
2	Nduquyemo	6	
3	Rupfure	5	
4	Tunabandi	6	
5.	Ntamumaro	1.	

Entretien maison pour auxiliaires indigènes.

Etat de paiement des maçons et charpentiers Mois d'Août 1952.

N°	Noms des maçons	DATES DE PRESENCES AU TRAVAIL												Salaires journalier	Total payé	
		L 18	M 19	M 20	J 21	V 22	S 23	L 24	L 25	M 26	M 27	J 28	V 29			S 30
1	Likamabahari	-	P	P							P	P	P		15 frs	75 frs
2	Benda - A.	P	P	P							P	P	P		20 -	120 frs
3	Mahorutaba	P	P	P							P	P	P		25 -	150 frs
4	Imbungira	-	-	-							P	P	P		18 -	54 frs
5	Induguyemo	-	P	P							P	P	P		7	35 frs
6	Idagije	P	P	P							P	P	P		20 -	120 frs
7	Bahintasi	-	P	P							P	P	P		25 -	125 frs
8	Linaruhamagaye	-	P	P							P	P	P		15	75 frs
9	Mvirimpunga	P	-	-							-	P	P		25	75 frs
10	Habukwaha	-	P	-							P	P	P		14	56 frs
11	Tunabandi	-	-	-							P	P	P		7	21 frs
12	Ribakare	-	P	P							P	-	-		7	21 frs
13	Hoqumimana	-	P	P							P	P	P		6	30 frs
14	Ruhutera	-	-	-							P	P	P		25 -	75 - frs
15																
16																
17																
<u>Charpentiers</u>																
	Mucancuro								P	P	P	-	P		20	80 - frs
	Kuratsi								P	P	P	P	P		20	100 frs
	Kwikungura								P	P	P	-	P		20	80 - frs
	Klahunguye								P	P	P	-	P		20	80 - frs
													<u>1372 frs</u>			

Chef.
construction
Ranger titres.

M. hevejays

gama/ixi
lour 25/08/52

Gemois
1/ chef Kayikura.

Le 8 novembre 1952
besoin bimensuel
fanyji
A.T

Payé le 8 novembre 1952
Le Comptable de Chefferie

Entretien maisons pour auxiliaires indigènes

Etat de paiement des maçons et Charpentiers.

N°	Noms des maçons	DATES et PRESENCES au TRAVAIL																									Total de presences	Salaires journalier	Total payé
		L 8	M 9	M 10	J 11	V 12	S 13	14	L 15	M 16	M 17	J 18	V 19	S 20	21	L 22	M 23	M 24	J 25										
1	Isagumimana	P	P	P	P	P	P																				6	15,-	90,-
2	Bahintasi	P	P	P	P	P	P																				6	20,-	120,-
3	Likamabahari	P	P	P	P	P	P																				6	20,-	120,-
4	Oyirimpunga	P	P	P	-	P	P																				5	25,-	125,-
5	Semanywa	P	P	P	-	P	P																				5	-	-
6	Ruputera	P	P	P	-	P	P																				5	25,-	125,-
7	Aduguyemo	P	P	P	P	P	P																				6	-	-
8	Mbungira	P	P	P	P	P	P																				6	20,-	120,-
9	Ntahorutaba	P	P	P	P	P	P																				6	25,-	150,-
10	Rupfure	P	P	-	P	P	P																				5	-	-
11	Habukwaha	P	P	P	P	P	P																				6	20,-	120,-
12	Tunabandi	P	P	P	P	P	P																				6	-	-
13	Ntanturo	P	P	P	P	P	P																				6	15,-	90,-
14	Baritima	-	P	P	P	P	P																				5	20,-	100,-
15	Ntamumaro	P	-	-	-	-	-																				1	-	-
16	Sinaruhamagaye	P	-	-	-	-	-																				1	-	-
	Les Charpentiers																												
17	Rusatsi	P	P	-	-	P	P																				4	20,-	80,-
18	Ntahorugiyi	P	P	-	-	-	-																				2	15,-	30,-

1270,-

Certifié sincère et véritable est arrêté à la somme de :
Mille deux cent septante francs.

Muramba le 8 novembre 1952

Le Comptable de Chefferie

[Signature]

le 8 novembre 1952

Leisoin boimunt,

[Signature]

A.T

Leisoin
M. Chef Kayihura

[Signature]


TERRITOIRE de Rukhengeri
CHEFFERIE du Bugarama

FRS. 5.900.

Remis au nomme ZIRARUSHYA-Eite
Comptable de la Chefferie - Bugarama.

La somme de: cinq mille neuf cents francs.

Signature pour
reception de la somme
ci dessus:



Rukhengeri le 29. 10. 1952
Le Comptable Centralisateur.

